



المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٢/٧/١٩٧٩

مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

السادات وبيجين يستكملان مباحثاتهما في حيفا في نهاية أغسطس
الرئيس يعلن بعد انتهاء المباحثات :

**أجرينا أهم محادثات حول الحكم اندأتى
ولكن اختلافنا أساسى فى قضية المستوطنات**

**بيجين : اتفاقنا أكيد على ضرورة
استمرار التفاوض لتحقيق السلام الشامل**

فى ختام المباحثات المصرية الاسرائيلية التى جرت فى الاسكندرية بين الرئيس
أنور السادات ورئيس الوزراء الاسرائيلى مناحم بيجين ، حدد الرئيس
السادات أمس موقف مصر بوضوح قائلاً : ان « الخلاف بيننا وبين اسرائيل حول
المستوطنات خلاف جدى وأساسى » .

وفى المؤتمر الصحفى الذى عقده الرئيس السادات فى اعقاب جلسة المباحثات
الثانية والاخيرة أعلن الرئيس السادات انه قدقبل دعوة رئيس الوزراء الاسرائيلى لزيارة «حيفا»



مركز الأهرام للتعليم وتكنولوجيا المعلومات

في نهاية شهر أغسطس القادم لاستكمال مباحثاتها حول الحكم
الذاتي الفلسطيني .

وركز الرئيس على تأكيد الحقائق التالية :

□ الحكم الذاتي الفلسطيني :

قال الرئيس ان المباحثات قد تناولت موضوع الحكم الذاتي الكامل وما زال
أمامنا متسع من الوقت لاستكمال مزيد من المناقشات حول الحكم الذاتي وقال
الرئيس : « لقد ناقشنا الموقف بالكامل وبالنسبة لى فان التقدم الذى أهرزناه
كاف حتى الآن »

□ عملية بناء السلام :

أكد الرئيس السادات ان مصر سوف تواصل عملية بناء السلام وسوف
لا يعود الموقف الى الوراء وسوف تكون تمار السلام دافعا للطرف الاخرى
على اللحاق بالركب .

□ حول جنوب لبنان :

أكد الرئيس أن مصر لن تسمح بتجزئة الأرض اللبنانية وقال ان موقفنا
يعلمه بيجين جيدا ونحن مع وحدة لبنان ولن نسمح بتجزئة أراضيه أو
بأية خطوات تؤدى الى ذلك .

□ بالنسبة للموقف العربى :

قال الرئيس : دعونا نر ما سوف تحققه مصر بدون العالم العربى وما
يمكن أن يحققه المسالم العربى بدون مصر . ولسوف تستمر مصر كما كانت
فى الماضى والحاضر والمستقبل وقال الرئيس ان الدول العربية قد اتفقت
على شيء واحد فى مؤتمر بغداد وهو ضرورة حل الصراع العربى الاسرائيلى
سليما .

□ وحول موقف مصر داخل مجموعة عدم الانحياز :

قال الرئيس السادات : لقد كانت مصر عضوا مؤسسا فى حركة عدم
الانحياز منذ حوالى ربع قرن مع كل من يوجوسلافيا والهند واندونيسيا ولا
فائدة من محاولة البعض انكار هذه الحقيقة .

وفى نفس المؤتمر الصحفى أعلن بناهم بيجين رئيس الوزراء الاسرائيلى
ان السلام بين مصر واسرائيل قد أصبح حقيقيا وأبديا ، ولقد أجرينا
مباحثات هامة فى العلاقات بين البلدين ذات أهمية كبيرة للمنطقة وأن هذه
المباحثات كانت أهم مباحثاتنا على الإطلاق .

وفى بداية المؤتمر الصحفى أعلن بيجين أن الرئيس السادات قد وافق
على تبادل الزيارات بين العائلات اليهودية فى كل من مصر واسرائيل
حيث يمكن لأمراء الطائفة اليهودية فى كل من الاسكندرية والقاهرة وأى من
المدن المصرية زيارة أفراد عائلاتهم فى اسرائيل .
وقد وقعت مشادة حادة بين بيجين وأحد الصحفيين الأمريكيين عندها وجه



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

الى بيجين سؤالاً قال فيه : « ان بناء المستوطنات واستمراركم فى ذلك سوف يسبب المشاكل للرئيس السادات الذى يود أن يقدم لاختوته العرب انتفاضة السلام . وفى نفس الوقت فقلد أكد وزير دفاعكم أمام مجلس الوزراء الاسرائيلى أن هذه المستوطنات غير ذات أهمية بالنسبة لامن اسرائيل فكيف تبررون استمراركم فى بناء مثل هذه المستوطنات فوق اراض مملوكة للغير ؟ »

فرد بيجين قائلاً : ان سؤالك شاملاً من أساسه . نحن لم نستحوذ على اراض للغير .. وأرجو أن نسمح لى باستكمال الاجابة ليس هناك ما يدعونا الى مثل هذا الاستحواز ان الاراضى التى بنى عليها المستوطنات من أجل الامن وهى من حقنا فقلد حصلنا عليها وكانت اراضى جرداء عبارة عن صخر ولم يتم أحد بحرثها او زراعتها على الاطلاق ولم يكن فيها أية آثار للزراعة ولذلك فاننا لم نخطئ عندما قمنا بزراعتها .

وقد رد الصحفى الأمريكى قائلاً : اذن فانت ترى انكم لستم مخطئين عندما تستحوزون على اراض مملوكة للغير لجرد أنها اراض غير مزروعة . ولم يرد بيجين ...

وكان الرئيس السادات ومنساحم بيجين قد عقدا مؤتمرا صحفيا فى حوالى الواحدة والنصف بعد ظهر أمس عقب انتهاء جلسة المباحثات الثانية والأخيرة بينها والى استغرقت حوالى ساعة وأربعين دقيقة وضم الجانب المصرى فى المباحثات السادة : حسنى مبارك نائب رئيس الجمهورية ، والدكتور مصطفى خليل رئيس الوزراء ووزير الخارجية ، والفريق أول كمال حسن على وزير الدفاع والدكتور أسامة الباز الوكيل الاول لوزارة الخارجية .



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

السادات وبيجين في مؤتمر صحفي في نهاية مباحثتهما :

السادات : لاعسودة الى السوراء وستستمر مصر في مسيرة السلام
بيجين : مصر وافقت على السماح لليهود المصريين بزيارة اسرائيل
الجايبان يؤكدان : مباحثات السادات وبيجين في الاسكندرية كانت أهم مباحثتهما

بعد انتهاء جلسة المباحثات الثانية في قصر رأس التين
بالاسكندرية توجه الرئيس السادات ومناحم بيجين رئيس
وزراء اسرائيل الى حيث تجمع الصحفيون وممثلو وكالات
الانباء العالمية ، لكي تبدأ وقائع المؤتمر الصحفي .. وفيما يلي
نص وقائع المؤتمر :

وقيل ان اختتم كلمتي ، اقول لكم
انني اغتنم هذه الفرصة مرة أخرى لكي
أعبر عن شكري لصديقي رئيس الوزراء
بيجين ، لاننا تبادلنا وجهات النظر
الخاصة بمستقبل عملية السلام بأكملها
.. وعزمنا الاكيد من أجل الوصول الى
حل شامل ، وسلام دائم للمنطقة ..
وشكرا .

ثم القى رئيس الوزراء الاسرائيلي
مناحم بيجين كلمته قال فيها شكرا

للصديق العزيز رئيس جمهورية مصر
العربية ، للدعوة التي قدمها لي ،
والكرم الذي أحاطني به ، ومنذ وصولي
خلال اليومين السابقين أجرينا اجتماعين
منفصلين ، وتباحثنا حول العلاقات
النائية بين بلدنا في المستقبل ، ولقد
عكست المحادثات تصميمنا الاكيد للمضي
قدما على طريق السلام .

لقد اتفقنا سويًا على المضي قدما
بالنسبة للسلام بين مصر واسرائيل ،
وأيضًا تبادلنا وجهات النظر كما قال
الرئيس حول المسوغات في المناطق
التي اعتبرها بلفنا « سومرية وجوبية »
.. وقد عبر الرئيس عن وجهة نظره
بالنسبة لهذا الموضوع ثم قال السيد
الرئيس - وهو على حق - اننا قد
اختلفنا ، فمن رجال أحرار نستطيع

في البداية القى الرئيس السادات
كلمة قال فيها :

انني اغتنم هذه الفرصة لكي أشكر
صديقي رئيس الوزراء لزيارته لنا ..
لقد كانت هذه الزيارة على أهمية كبيرة
.. وقد استعرضنا الموقف برمته ..
وقد اترت نظمتين مع رئيس الوزراء
خلال المباحثات :

نقطة متعلقة بالمستوطنات
وقد اختلفنا حول ذلك ..
وللرغم من اننا تبادلنا الآراء بطريقة
مكثفة .. وقد اترت أيضًا موضوع
جنوب لبنان .. وموقفنا مماثل ، وكما
يصرف رئيس الوزراء .. نحن نؤيد
الوحدة الكاملة لاراضي لبنان .. ولن
نوافق على أي تقسيم أو أي شيء
يتسبب في الفرقة والمساس بأراضي
لبنان .. وبالالتصانة الى ذلك فقد
أجرينا محادثات هامة للغاية .. وكما
قلت لكم .. لقد استعرضنا الموقف
برمته .. وقد اكملنا ما بدأناه بالفعل
في العريش .. وقد تفضل رئيس
الوزراء بان قدم لي دعوة للقيام بزيارة
لحيفا في أواخر شهر أغسطس ..
وانني أشعر بالامتنان الشديد لهذه
الدعوة ، حتى نتكلم من استثنائ
ما بدأناه بالفعل في العريش وهنا وفي
حيفا ..



مركز الأهرام للتعليم وتكنولوجيا المعلومات

ومن حقنا ان نختلف فى وجهات النظر .
وبالنسبة لجنوب لبنان فنحن نشارك

وبالتأكيد فى وجهة النظر التى عبر عنها
الرئيس . وهى ان حرية ووحدة
أراضى لبنان يجب الحفاظ عليها ،
وتعلن مساندتنا لهذا الإجراء الحاسم .
إننا لا نود ان نرى أى تقسيم لأراضى

لبنان ، وإننا نتفق تماما على ضرورة
وحدة أراضيه ، والنقطة الثانية
بالنسبة لنا هى اننا نواجه الهجمات
المتتالية من ما يدعى بمنظمة التحرير
الفلسطينية . ومقرها لبنان
ونعتقد اننا يجب علينا - كما قمنا فى
الماضى - ان ندافع عن شعبنا .

وقد تبادلنا وجهات النظر أيضا
بالنسبة للمفاوضات الخاصة بالحكم
الذاتى للشعب الفلسطينى .

وقد كان ذلك اهم جزء من المحادثات
وعلىنا ان نستانف عملية السلام وتطبيع
العلاقات بين الدولتين ، فاستمرار
المفاوضات يعكس التزامنا المتبادل
تجاه هذه النقطة ، وقد سعدت أيضا
وشرفنى ان قدمت دعوة للرئيس
السادات لى يقوم بزيارة حيفا ، كما
قامت أنا بزيارة الإسكندرية ، وسيقوم
الرئيس السادات بزيارة حيفا على متن
الباخرة الحرية ، ويسعدنى ان أقوم
باستضافة الرئيس فى أواخر شهر
أغسطس .. وسوف يكون ذلك فرصة
لاستكمال حديثنا ، وكما فعلنا هنا فى
الإسكندرية ، وفى المريش ، وفى
القدس ، وفى بير سبع ، فإننا نستمتع
بالصداقة الحقيقية .. صداقة الرجال
الذين يتمتعون بثقة شعبيهم .. وتشكرا

السيد الرئيس .. سوف

أوجه سؤالى باللغة العربية :

هل ما تم بحثه أمس واليوم حول

الحكم الذاتى ، سيكون من شأنه

دفع مجلة الحداثات الى الأمام

حول هذا الموضوع ... ؟

■ الرئيس : نعم .. بالتأكيد .

□ بأى صورة يا سيادة

الرئيس ... ؟

■ الرئيس : أستطيع ان أقول ان
مباحثاتنا تطرقت لكل الجوانب ، وأعتقد
ان استمرار الوفدين فى المباحثات
ولقائى القادم ان شاء الله فى حيفا
برئيس الوزراء سيكمل هذه الحلقة ،
ولدينا الوقت الكافى لاتمام هذه
المباحثات على الوجه الاكمل .

□ سؤال لمستر بيجين : السيد

رئيس الوزراء .. هل تقبل اتخاذ

الإجراءات اللازمة لضمان اجراء

انتخابات حرة فى غزة والضفة

الغربية ؟ .. وما هى فى تصوركم

الإجراءات التى يجب ان تتم فى

الوقت الحاضر ... ؟

■ بيجين : اننى أؤمن بالانتخابات
الديمقراطية ، وقد عقدنا الانتخابات
الحرة أكثر من مرة فى بلادنا ، وأنا على
ثقة من ان هذه الانتخابات سوف تتم
بالتصويت السرى وبهذه الطريقة نضمن
ديمقراطيتها ، وفى الانتخابات الخاصة
بالمجالس البلدية فقد عقدت هذه
الانتخابات ، وقد تم انتخاب بعض
الشخصيات الفلسطينية التى لم تكن
نرضى عنها ، وبالرغم من ذلك فقد تم
انتخابهم لان الانتخابات كانت حرة ،
انن لم يكن هناك أى نوع من الضغوط
وأؤكد ان الانتخابات سوف تكون
ديمقراطية وحرة تماما .

□ سؤال لبيجين : هل تقبل

الرقابة الدولية على هذه

الانتخابات ؟

■ بيجين : لا ارى أى داع على

الإطلاق لمثل هذه الرقابة الدولية أو

الإشراف الدولى .

□ سؤال للرئيس : اننى صغى

من نل أيبب وأود ان أسأل

الرئيس ، ما الذى سوف تقوم

به من اجسئل تنشيط السباحة



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

العربي الإسرائيلي بالاسلوب السلمى ، أما جبهة الرفضى فستظل ترفضى وأعنى بذلك العراقيين والليبيين والسوريين ومن معهم ، أما بالنسبة لبقية الدول العربية فأننى أعتقد أن التقدم الذى سيأتى ثماره سوف يسهم فى دفع عملية السلام . والاتفاق على الحكم الذاتى بلا شك سيكون له وقته وتأثيره ولكننى أريد أن أقول شيئاً أن مصر بدأت الطريق ولن تعود فيه الى الوراء أبداً ومصر تؤمن بالانجساز وليس بالضماعات أو الخطب أو الاتصاعات

□ سؤال لبجيين من صحفى أمريكى : تتول أنك أخذت مستوطنة ايلون [مورييه] لاسباب امنية ووزير الدفاع ويزمان يقول انها ليست ضرورية وموضوع المستوطنات موضوع دقيق بين مصر واسرائيل فلماذا تصرون على بنائها على اراضى الغير

■ ■ ■ بيجين : أشكر سؤالك ولو أنه قائم على خطأ نحن لا نستولى على الارضى الزراعية التى يزرعها الفلاحون ولم نطرد أحداً من أرضه فى المدن والقري وحاول الصحفى الأمريكى الذى وجه السؤال أن يعترضى ، فقال بيجين انتظر . انتظر جوابى أنك تبدو غاضباً سألتنى سؤالاً ولم أرد عليه بعد

سكتل بيجين اجابته قائلاً : ان بناء لمستوطنات حق لنا فى نفس الوقت نه يحق الامن لنا ولهذا السبب فقد قمنا باقامة المستوطنات ولم نستول على اى ارضى زراعية ولن نجد اشجاراً أو اراضى زراعية .

□ الصحفى الامريكى : معنى كلاك ان الاستيلاء على ارضى الغير غير خطأ اذا كانت اراضى بور .

ما بين مصر واسرائيل لانه حتى هذه اللحظة لا يزال عدد التصاريح التى منحت لنا قليلاً للغاية ومئات من الاسرائيليين يودون زيارة مصر

■ ■ ■ الرئيس السادات : أمس تكلمنا فى هذا الموضوع مع رئيس الوزراء وهذا يرتبط بالحدود المفتوحة وأعتقد أننا توصلنا الى اتفاق معين حول ذلك ■ ■ ■ بيجين : أريد أن أضيف الى ذلك أنه خلال زيارتى للمعبد اليهودى كان هناك الكثير من اليهود المصريين يريدون زيارة أهلهم فى اسرائيل وقد أبلغت الرئيس السادات بذلك ، وقد وافق الرئيس السادات على أن يقوم كل من يهود القاهرة والاسكندرية بزيارة اسرائيل وأنا أشكره على ذلك .

□ سؤال للرئيس : هل انتقم على أن التدم الذى حدث اليوم كلف لدفع عملية السلام

■ ■ ■ الرئيس السادات : أن ذلك مرضى وكاف واتفق مع رئيس الوزراء عندما قال أن محادثات أمس واليوم كانت من أهم المباحثات التى أجريناها وسوف نستكملها فى حيفا .

□ سؤال للرئيس : هل يمكن معرفة مدى أهمية هذه المباحثات

■ ■ ■ الرئيس السادات : لا أعتقد أن تفاصيل المفاوضات يمكن اذاعتها أمام الميكروفون .

□ سؤال للرئيس : هل تتوقعون أن توحد الدول العربية كجتمعا ازاء قضية السلام ، وهل هناك بوادر لذلك وما هو موقف المترددين

■ ■ ■ الرئيس السادات : بالنسبة للدول العربية اود ان افكر كجتمعا فى الاجتماع الذى تم فى بغداد ولاول مرة ان اتفق العرب على أن يحل النزاع



□ سؤال للرئيس السادات :
ما هو موقف مصر من العالم
الثالث .. ؟

■ ■ الرئيس السادات : مصر سوف
تستمر كما كانت دائما جزءا من العالم
الثالث ، ولعلك سمعت خطابي في
مجلس الشعب ، عندما قلت : ماذا
تستطيع ان تحققه مصر بدون العرب ؟
.. وماذا يستطيع العرب ان يحققوه
دون مصر ، أما بالنسبة لعدم الانحياز
فان مصر هي احدى دول أربع أسست
هذه الحركة .. لقد قام بها ناصر
وسوكارنو ونهرو وتيتو ، نحن أصد
هؤلاء القادة الازيمة وكما قلت فسوف
تستمر مصر في أداء دورها في الحاضر
والمستقبل



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات



الرئيس السادات ومناحم بيغن رئيس وزراء إسرائيل ... يستمعان إلى أسئلة الصحفيين في المؤتمر الصحفي المشترك بينهما .